

Số: 583/2024/QĐST-DS

Bình Chánh, ngày 15 tháng 8 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày tháng 12 năm 2023 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 589/2024/TLST-DS ngày 02 tháng 7 năm 2024 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty tài chính TNHH Một thành viên M;

Trụ sở chính: Lầu 1, đường P, phường B, Quận C Thành phố H.

Đại diện theo pháp luật: Ông L – Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Công ty L (Giấy ủy quyền số 04/2024/GUQ-MAFC ngày 01/01/2024).

Người được ủy quyền lại: Bà Nguyễn Thị Lan A; Địa chỉ: Phòng 401 Tầng 4, Tòa nhà T, phường T, Quận Y, Thành phố H (Giấy ủy quyền ngày 01/3/2024).

Bị đơn: Bà Nguyễn Thị Ng, sinh năm 1982;

Địa chỉ: A8/20 ấp 1, xã T, huyện B, Thành phố H.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Nguyễn Thị Ng có trách nhiệm trả cho Công ty tài chính TNHH Một thành viên M số tiền nợ gốc là 10.011.945 đồng theo phương thức như sau:

- Ngày 10/9/2024 bà Ng trả 5.011.945 đồng (Năm triệu không trăm mười một nghìn chín trăm bốn mươi lăm đồng);

- Ngày 10/10/2024 bà Ng trả 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) là hoàn tất.

Các đương sự có quyền thoả thuận địa điểm thực hiện việc giao nhận tiền hoặc thực hiện việc giao nhận tiền tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày 08/8/2024, bà Nguyễn Thị Ng còn phải tiếp tục trả khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Đề nghị vay vốn kiêm Hợp đồng tín dụng số 2399232 ngày 09/8/2021 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này.

Trường hợp trong Đề nghị vay vốn kiêm Hợp đồng tín dụng số 2399232 ngày 09/8/2021 các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Công ty tài chính TNHH một thành viên M thì lãi suất mà bà Ngân phải tiếp tục thanh toán cho Công ty tài chính TNHH một thành viên M theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Công ty tài chính TNHH một thành viên M.

Trong trường hợp bà Ng không thanh toán được khoản nợ hoặc vi phạm bất kỳ thời hạn thanh toán nào theo thỏa thuận trên đây thì Công ty tài chính TNHH một thành viên M được quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành các khoản tiền còn lại ngay trong một lần.

Về án phí:

- Bà Nguyễn Thị Ng tự nguyện chịu án phí sơ thẩm là 250.299 đồng (Hai trăm năm mươi nghìn hai trăm chín mươi chín đồng).
- Hoàn lại cho Công ty tài chính TNHH một thành viên M số tiền 636.605 đồng (Sáu trăm ba mươi sáu nghìn sáu trăm lẻ năm đồng) đã tạm nộp theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0004212 ngày 26/6/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (đã được sửa đổi bổ sung năm 2014).

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Ngọc Châu